

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 131/2004 HATÁROZATA

(2004. szeptember 24.)

az EGT-megállapodás XV. mellékletének (Állami támogatás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a „Megállapodás”) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A Megállapodás XV. mellékletét a 2004. június 8-i 80/2004 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2004. február 25-i 363/2004/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ be kell építeni a Megállapodásba.
- (3) A 70/2001/EK rendelet alkalmazási körének a kutatási és fejlesztési támogatásokra történő kiterjesztése tekintetében való módosításáról szóló, 2004. február 25-i 364/2004/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ be kell építeni a Megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

1. A Megállapodás XV. mellékletének 1d. pontja (68/2001/EK bizottsági rendelet) a következőképpen módosul:

- 1.1. A következő szöveggel egészül ki:

„, az alábbi módosításokkal:

— **32004 R 0363:** A 2004. február 25-i 363/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 63., 2004.2.28., 20. o.)”

- 1.2. A c) kiegészítés helyébe a következő szöveg lép:

„Az 1. cikk szövege a következő: »Ez a rendelet az EGT-megállapodás 61—64. cikkének hatálya alá tartozó valamennyi ágazatban nyújtott képzési támogatásra vonatkozik, az 1407/2002/EK tanácsi rendelet hatálya alá tartozó támogatás kivételével.«”.

- 1.3. A következő kiegészítésekkel egészül ki:

⁽¹⁾ HL L 349., 2004.11.25., 37. o.

⁽²⁾ HL L 63., 2004.2.28., 20. o.

⁽³⁾ HL L 63., 2004.2.28., 22. o.

- „k) A 7. cikk (3) bekezdésének első bekezdésében a »659/1999/EK tanácsi rendelet 27. cikke« szöveg helyébe a »a Felügyeleti Hatóságról és a Bíróságról szóló megállapodás 3. jegyzőkönyvének 27. cikke« szöveg lép;
- l) A 7a. cikkben »a Szerződés 88. cikkének (3) bekezdése« szöveg helyébe a »Felügyeleti Hatóságról és a Bíróságról szóló megállapodás 3. jegyzőkönyve 1. cikkének (3) bekezdése« szöveg lép. Az »összeegyeztethető a közös piaccal« szöveg helyébe az »összeegyeztethető az EGT-megállapodás működésével« szöveg lép. A »Szerződés 87. cikkének (3) bekezdése« szöveg helyébe az »EGT-megállapodás 61. cikkének (3) bekezdése« szöveg lép.”
2. A Megállapodás XV. mellékletének 1f. pontja (70/2001/EK bizottsági rendelet) a következőképpen módosul:
- 2.1. A következő szöveggel egészül ki:
- „az alábbi módosításokkal:
- **32004 R 0364:** A 2004. február 25-i 364/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 63., 2004.2.28., 22. o.)”
- 2.2. Az e), f), g), h) és i) kiegészítés rendre g), h), i), j) és k) kiegészítésre változik.
- 2.3. A d) kiegészítést követően a következő kiegészítések kerülnek hozzáadásra:
- „e) A »87. cikk (3) bekezdésének a) pontja« és a »Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének a) pontja« szöveg helyébe az »EGT-megállapodás 61. cikke (3) bekezdésének a) pontja« szöveg lép;
- f) A »87. cikk (3) bekezdésének c) pontja« és a »Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja« szöveg helyébe »az EGT-megállapodás 61. cikke (3) bekezdésének c) pontja« szöveg lép.”
- 2.4. Az i) új kiegészítésben a kiegészítő szövegrész kezdete „a 4. és 5. cikk tekintetében” szöveggel egészül ki.
- 2.5. A j) új kiegészítésben a „3. és 5. cikkben” szöveg helyébe a „3., 5., 5a., 5b., 5c. és 9a. cikkeken” szöveg lép.
- 2.6. A k) új kiegészítés helyébe a következő szöveg lép:
- „A 4. cikk (2) bekezdésében a »Szerződés 87. cikk (3) bekezdésének a) és c) pontja« szöveg helyébe az »EGT-megállapodás 61. cikke (3) bekezdésének a) és c) pontja« szöveg lép.”
- 2.7. A következő kiegészítések kerülnek hozzáadásra;
- „l) A 6a. cikk (2) bekezdésében »a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatásokról szóló közösségi iránymutatás« szöveg helyébe a »a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatásokról szóló közösségi iránymutatás és az EFTA Felügyeleti Hatóságának az állami támogatásra vonatkozó eljárási és lényegi szabályai, a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott támogatásokról szóló 16. fejezet« szöveg lép.
- m) A 9. cikkben a »659/1999/EK tanácsi rendelet 27. cikke« szöveg helyébe a »Felügyelő Hatóságról és a Bíróságról szóló megállapodás 3. jegyzőkönyvének 27. cikke« szöveg lép.”

2. cikk

A 363/2004/EK és a 364/2004/EK rendelet izlandi és norvég nyelvű szövegei, amelyeket az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzé kell tenni, hitelesek.

3. cikk

Ez a határozat 2004. szeptember 25-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2004. szeptember 24-én.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Kjartan JÓHANNSSON

(*) Alkotmányos követelmények felmerülését nem jelezték.